

starogradski

OPĆINA STARI GRAD  
SARAJEVO



MUNICIPALITY OF STARI  
GRAD SARAJEVO

# haber i

BESPLATAN PRIMJERAK • DECEMBAR, 2019. Broj 44.

**Novi izgled  
gradske jezgre**

- 5 Svečani ispraćaj penzionera
- 7 Sanacija kuća borcima
- 10-11 Adaptacija škola i vrtića
- 12-13 Kapitalni projekti iz 2019. godine
- 18-19 Predstavljamo prijateljske općine - Fatih, Istanbul
- 22 Hamza Turulja, najbolji karatista



## Impressum

- Izdavač:** Općina Stari Grad Sarajevo
- Pripremili:** Almedina Porča  
Alma Imamović  
Jasenko Jašarević  
Nedim Šahović
- DTP:** Safet Mališević
- Fotografije:** Safet Mališević  
Nedim Šahović
- Štampa:** "Blicdruk" d.o.o.
- Adresa:** Zelenih beretki br. 4  
71000 Sarajevo
- web:** [www.starigrad.ba](http://www.starigrad.ba)
- e-mail:** [info@starigrad.ba](mailto:info@starigrad.ba)
- Telefon:** +387 33 282 491



## Projekti

# Novi izgled urbane gradske sredine: **Štrosmajerova, At mejdan, Kovači**



**Sanirana jedna od najprometnijih pješačkih zona u gradu - Štrosmajerova ulica ● u At mejdanu asfaltnu površinu zamijenila trava i zelenilo ● Kovači zasjali punim sjajem**

**M**nogo je projekata koje je ova lokalna zajednica realizovala u 2019. godini, ali oni koji najviše 'upadaju u oči' su projekti u užoj gradskoj jezgri. Upravo ti projekti dali su određenu svježinu samom srcu ove općine, a građanima i turistima otvorili nove mogućnosti za uživanje u ljepotama Starog Grada. Krenimo redom, od ulice Štrosmajerova...

### **Nekad frekventna saobraćajnica, danas moderno uređena pješačka zona**

Štrosmajerova ulica, u srcu grada, izgrađena je u vrijeme austrougarske uprave i čak i tada bila je zamišljena kao urbano gradsko središte. S godinama, mijenjali su se njeni nazivi, ali i namjena, tako da je sve do kraja '70-ih godina

Štrosmajerova ulica zapravo bila veoma frekventna saobraćajnica, ali i privredna zona nekada poznatih firmi. Ne samo da su Štrosmajerovom ulicom saobraćali automobili, nego se i ispred Katedrale okretao autobus za Podhrastove – ista ona linija koja danas počinje iz ulice Zelenih beretki, preko puta Doma Oružanih snaga BiH.

Saobraćaj vozila u ulici Štrosmajerova zabranjen je pred početak Zimskih Olimpijskih igara, a ulica je pretvorena u pješačku zonu, šetalište. S vremenom je Štrosmajerova ulica postala jedna od najfrekventnijih pješačkih zona u gradu čijim su centralnim dijelom dominirale ljetne bašte.

Ulica Štrosmajerova krajem godine je dobila novo ruho, te je nakon mnogo godina sanirana i uređena kako dolikuje centralnoj gradskoj ulici. Općina Stari Grad Sarajevo i Direkcija za ceste Kantona Sarajevo pokrenule su veliki projekat sanacije ulice vrijedan više od 632.000 konvertibilnih maraka. Vrijednost radova sanacije ulice iznosila je 552.800 KM, dok je za zamjenu vodovodne mreže izdvojeno dodatnih 79.600 KM.

Projekat je uključivao skidanje stare podloge i ispucalih ploča, zamjenu vodovodne mreže, rješavanje sistema oborinske odvodnje, postavljanje armirano-betonske podloge i potom novo popločavanje. Ugrađene su ploče od prirodnog kamena – granita, poput onih ranije ugrađenih u ulici Ferhadija. Također, u ulici su instalacije zamijenili i ostali vlasnici: BH Telecom, Elektroprivreda i Sarajevogas. Radilo se na površini od 1.100m<sup>2</sup>, a ulica je dobila i dekorativnu rasvjetu koja je ugrađena u ploče.

## Park At mejdan i šetalište hadži hafiza Halida ef. Hadžimulića

Općina Stari Grad ponudila je krajem ove godine građanima projekat rehabilitacije parka At mejdan i uređenje šetališta hadži hafiza Halida ef. Hadžimulića, čime su u sruću grada dobili veći i uređeniji prostor za odmor i relaksaciju.

Ranija asfaltna površina u At mejdanu (parking) više nema tu namjenu, asfalt je uklonjen, prošireno šetalište, nasuta zemlja i napravljena nova zelena površina. U At mejdanu se sada šetalište proteže duž



*Nove ploče na površini od 1.100 m<sup>2</sup>*



*Uređeno šetalište sa novim klupama i sadnicama*

### Radovi u At mejdanu koštali oko 90.000 KM

Projekat u At mejdanu je, na inicijativu općinskog načelnika mr Ibrahima Hadžibajrića, finansiralo Ministarstvo komunalne privrede i infrastrukture KS iznosom od oko 90.000 KM.

Radove su izvodili KJKP "RAD" i KJKP "PARK" d.o.o. Sarajevo. Stručni nadzor nad izvođenjem projekta vršio je Kantonalni Zavod za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo, a investiciono-tehnički nadzor firma Ambijenta.

## Projekti



*Saniran plato Kovači površine 2000 m<sup>2</sup>*

obale Miljacke - od Latinske ćuprije, sve do Ćumurija mosta, a postavljene su i nove klupe i korpe za otpatke. Osim toga, šetalište je obogaćeno novim stablima, te je cijelom dužinom zasađeno 13 lipa. Stabla su zaštićena i oko njih su urađene tzv bordure.

Na novim zelenim površinama je zasađena trava i izgrađena kamena podloga za slobodnostojeće bašte. Drveće u parku je okesano i uređeno, a posađena je i živa ograda na cijeloj dužini s gornje strane parka i prema autobuskom stajalištu.

Uređeni su kameni ivičnjaci dužinom šetališta, te postavljeni novi betonski ivičnjaci s donje strane prema Miljacki. Uređene su i staze koje spajaju šetalište sa parkom At mejdan.

### **Sanirani Kovači, građani tvrde: Nikad nisu bili bolji!**

Rehabilitacija ulice Kovači projekat je koji je vrijedilo čekati. Iako su radovi počeli na proljeće, a završili u kasnu jesen, građani su saglasni da Kovači nikad nisu bolje izgledali.

Posljednji je završen plato Kovači gdje je zbog neprofesionalnog odnosa prvobitno izabranog izvođača bilo neophodno raskinuti ugovor i izabrati novog izvođača radova.

U junu su završeni radovi izmjene vodovodnih instalacija i popločavanja donjeg dijela ulice Kovači, od Ćekrekćijine džamije do platoa, tzv Podkovači. U augustu je završeno as-

faltiranje Kovača, na dijelu od fontane do Muzeja Alije Izetbegovića, dužine oko 300 metara. Sredinom istog mjeseca, zbog nekvalitetno izvedenih radova na preslaganju kocke na platou raskinut je ugovor sa izvođačem Dinalsa d.o.o. U novembru ove godine su se stekli uslovi da novoizabrani izvođač Klico trans gradnja ponovo počne sanaciju platoa Kovači koja je završena krajem istog mjeseca.

Na Kovačima smo razgovarali sa građanima, mahom starosjediocima ovog dijela grada i pitali ih šta oni misle o ovom projektu. Kod fontane smo zatekli Vilhanu Šukurović koja živi na Kovačima već 52 godine. Ispričala je da pamti Kovače prije 30 ili 40 godina kada su se ovdje mogli naći brojni dućani, sepetari, kazandžije, mlinari, a sjeća se i čuvenog stolara Džirila za kojeg kaže da ga pamti cijelo Sarajevo. „Sigurno se malo ljudi sjeća starih Kovača koji su bili divni, ali i ovo sada je odlično urađeno. Kovači sada nisu samo mjesto gdje je šehidsko mezarje, nego se ovdje može doći, prošetati u ljetnim noćima, svratiti do šadrvana. Zaista smo presretni zbog svega što je urađeno,“ ispričala je Vilhana.

Asfaltiranje dijela ulice Kovači, od fontane do Muzeja Alije Izetbegovića urađeno je, prije svega, na veliko insistiranje građana koji ovdje žive. Potvrdio je to i Hamid Smajić, predsjednik Savjeta mjesne zajednice Sumbuluša i stanovnik naselja od 1968. godine. Dok rukom pokazuje gdje se nalazi njegova kuća, priča



*Šurković: Ovo je odlično*



*Asfaltiran gornji dio ulice*

kako je njegov sin nekoliko puta ošteti automobil zbog kocke koja je ispadala. Sada nije tako i tvrdi da je 98% građana bilo za asfaltiranje dijela ulice.

„Živim ovdje od '68 godine i tvrdim: Bašaršija nikad nije bila bolja, kao što ni Kovači nikad nisu bili bolji nego što su sad. Ja cijenim tradiciju, radio sam na održavanju Muzeja Svrzine kuće više od 20 godina i zaista sam vezan za tradiciju, ali nama je ovdje najvažnije da živimo dostojanstveno. Ovo sad je odlično,“ ispričao je Hamid.

# Održan svečani ispraćaj penzionera i novogodišnji prijem za uposlenike Općine

**Načelnik na kraju godine upriličio prijeme za uposlenike, privrednike, te svoje najbliže saradnike ● Sumirana 2019. godina i najavljeni planovi za 2020.**

Općinski načelnik Ibrahim Hadžibajrić upriličio je novogodišnji prijem za sve uposlenike Općine Stari Grad koji je ujedno bio prilika za svečani ispraćaj kolega koji su tokom 2019. godine penzionisani. 2019. godina bila je jedna od najaktivnijih godina u Starom Gradu gdje su realizovane investicije vrijedne više od 25 miliona konvertibilnih maraka. Uposlenici su kroz prezentaciju mogli vidjeti dio tih projekata, tačnije četiri kapitalna projekta i način njihove implementacije tokom proteklih devet mjeseci: podzemna garaža, općinska zgrada, sportska sala i Dom zdravlja Stari Grad.

“Dragi penzioneri, ovo je svečanost vama u čast da vam se na prigodan i dostojanstven način zahvalimo za sve ono što ste dali ovoj općini. Želim vam sretne i beričetne penzionerske dane i da ih provodite u miru i zdravlju,” poručio je načelnik Hadžibajrić.

Nakon toga načelniku su se na sceni pridružili penzioneri kojima su za njihov doprinos i sve ono što su u prethodnim godinama uradili za ovu lokalnu zajednicu uručene zahvalnice. Pored toga, za trajnu uspomenu dobili su i satove sa posvetom i grbom Općine Stari Grad. U 2019. godini u penziju su ispraćeni: Zarifa Marić, Sevda Osmanović, Zineta Zvirac, Muharem Kerić, Mensur Aganović, Sejfidin Zimić, Nedžad Jažić, Refika Lekić, Rajko Pejović, Edin Arnautović i Senida Vefić.

Pred kraj 2010. godine općinski načelnik ugostio je i privrednike koji djeluju u Starom Gradu, kao i poslovne



*Načelnik uručio penzionerima poklone i zahvalnice*



*Vefić i Jažić ispraćeni u penziju*

partnere Općine Stari Grad kojima je održana kratka prezentacija realizovanih projekata, a potom je uslijedio razgovor uz prijedloge i sugestije privrednika u cilju poboljšanja uslova života, poslovnog okruženja i razvoja biznisa u općini Stari Grad.

Načelnik Hadžibajrić i sekretarka organa državne službe Alma Destanović okupili su i svoje najbliže saradnike, pomoćnike načelnika, kako bi rezimirali poslovne rezultate.

U 2019. godini su realizovane investicije vrijedne više od 25 miliona



*Prijem u Domu Oružanih snaga*

konvertibilnih maraka, a kako je istakla sekretarka organa državne službe mr Alma Destanović to je rezultat predanog i kontinuiranog rada općinskog načelnika i službi. Upravo taj rad rezultirao je proglašenjem načelnika Hadžibajrića, načelnikom sa najviše ispunjenih obećanja datih građanima. U godini koja je pred nama cilj je ispunjenje svih projekata koji su najavljeni i poboljšanje uslova života unutar ove lokalne zajednice. U ime općinskog načelnika, sekretarka Destanović uručila je saradnicima prigodne poklone.



*Načelnik Hadžibajrić i sekretarka Destanović sa najbližim saradnicima*



*Sekretarka uručila poklone u ime načelnika*

## Općinsko vijeće

### 31. sjednica

#### Općinskog vijeća

Na 31. redovnoj sjednici Općinskog vijeća Stari Grad vijećnici su zatražili održavanje tematske sjednice o nacrtu Zakona o lokalnoj samoupravi.

Ministarstvo pravde i uprave Kantona Sarajevo obratilo se svim predsjedavajućim općinskih vijeća u Kantonu Sarajevo inicijativom za održavanje tematske sjednice povodom nacrtu Zakona o lokalnoj samoupravi čiji je nosilac izrade ovo ministarstvo. Nacrt je usvojen na sjednici Skupštine KS održanoj 24. jula ove godine i upućen u javnu raspravu u trajanju od 90 dana. Zaključeno je da Općinsko vijeće Stari Grad o ovoj temi održi tematsku sjednicu, te pozove nadležno ministarstvo, kao i

Premijera vlade KS. Istaknuto je da su načelnici Općina već održali sastanak o ovoj temi u Općini Novo Sarajevo, a kojim su prisustvovali i predstavnici Općine Stari Grad. Na tom sastanku doneseni su zaključci koji su već upućeni nadležnom ministarstvu. Osim toga, Općina Stari Grad je, imajući u vidu značaj donošenja ovog zakona za lokalnu samoupravu, predložila održavanje još jednog sastanka načelnika na ovu temu, a sastanak će se održati u općini Stari Grad.



*Sa sjednice*

### 32. sjednica

#### Općinskog vijeća

Općinsko vijeće Stari Grad održalo je 31. oktobra, 2019. godine 32. redovnu sjednicu na kojoj je, između ostalog, usvojen Nacrt budžeta Općine Stari Grad Sarajevo za 2020. godinu u iznosu od 19.816.500 KM. Prethodno su vijećnici usvojili Izvještaj o realizaciji budžeta Općine Stari Grad za period 01.01-30.09.2019. godine, a usvojen je i Nacrt odluke o izvršavanju Budžeta Općine Stari Grad Sarajevo za 2020. godinu.



*Usvojen nacrt budžeta*

Na sjednici je usvojen i Prijedlog odluke o izmjenama i dopunama Odluke o dodjeli u zakup poslovnih zgrada i poslovnih prostora Općine Stari Grad Sarajevo i rasporedu poslovnih djelatnosti na području općine Stari Grad Sarajevo. Razlozi donošenja su prvenstveno izmjene i dopune Zakona o preuzimanju, izmjenama i dopunama Zakona o zakupu poslovnih zgrada i poslovnih prostorija KS. Također, kroz primjenu Odluke u praksi ukazala se potreba da se ista dopuni i izmijeni. Prilikom usvajanja ove odluke, a na prijedlog većeg broja vijećnika, usvojen je amandman da se ubuduće u općinskim poslovnim prostorima ne može izdati odobrenje za rad onima koji se bave točenjem alkohola u krugu od 20 metara od vjerskih objekata.

### 33. sjednica

#### Općinskog vijeća

Općinsko vijeće Stari Grad Sarajevo usvojilo je na prijedlog općinskog načelnika, budžet za 2020. godinu u iznosu od 25.313.000 konvertibilnih maraka. Osim prijedloga budžeta, usvojen je i prijedlog odluke o njegovom izvršavanju za 2020. godinu.



*Budžet za 2020. g. 25.3 mil. KM*

Na 33. sjednici Općinskog vijeća predstavljen je i Program rada općinskog načelnika za 2020. godinu. Programom je, između ostalog, predviđeno da će se i 2020. godine intenzivno raditi na poslovima rehabilitacije saobraćajnica, u prvom redu onih koje su veoma lošem stanju, za što je u određenim slučajevima očekivana i podrška Kantona Sarajevo. Iako je nacrt Odluke o izmjeni i dopuni Poslovnika Općinskog vijeća Stari Grad bio u 15-odnevnoj javnoj raspravi, nije bilo primjedbi niti prijedloga. Ovaj prijedlog vraćen na doradu, uz zaključak da se vijećnici aktivnije uključe.

### 34. sjednica

#### Općinskog vijeća

Na 34. sjednici Općinskog vijeća Stari Grad Sarajevo usvojen je Program rada Vijeća za 2020. godinu. Obuhvaćene su



*Usvojen Program rada OV-a*

teme o aktuelnim životnim pitanjima građana, pitanja iz stambene oblasti, prostornog planiranja, obrazovanja, kulture... Od važnijih tačaka koje su se našle na dnevnom redu izdvajamo usvajanje Odluke o izmjenama i dopunama budžeta Općine Stari Grad za 2019. godinu, te izmjenu Pravilnika o dodjeli sredstava za Start up biznis. Osnovna izmjena u odnosu na raniji pravilnik za Start up biznise odnosi se na dužinu trajanja javnog poziva. Zainteresovani su do sada imali rok od 60 dana za podnošenje prijave, koji je izmjenama pravilnika skraćen na 21 dan.

# Borcima iz Starog Grada sanirani stambeni objekti



Demobilisanom borcu Senadu Biliću zamijenjen krov na kući

**Projekat se realizuje na osnovu Sporazuma o finansiranju radova na individualnim stambenim objektima boračke populacije sa područja općine Stari Grad potpisanog između Ministarstva za boračka pitanja KS i Općine**

**B**oračke porodice iz Starog Grada spremno su dočekale ovu zimu zahvaljujući sanaciji njihovih stambenih jedinica koju su omogućili Općina Stari Grad Sarajevo i Ministarstvo za boračka pitanja KS. Dvanaest porodica iz evidencije Općine Stari Grad koji su zatražili pomoć pri sanaciji kuća dobit će nove krovove, fasade, ili unutrašnje uređenje objekata, a dosad je završena sanacija devet kuća.

## Sporazum vrijedan 100.000 KM

Projekat se realizuje na osnovu Sporazuma o finansiranju radova na individualnim stambenim objektima boračke populacije sa područja općine Stari Grad potpisanog između Ministarstva za boračka pitanja KS i Općine, vrijednog 100.000 KM. Općinski načelnik Ibrahim Hadžibajrić u pratnji pomoćnika ministra za boračka pitanja KS Osmana Smajlovića i sekretarke Ministarstva Belme Adilović obišao je dvije porodice kojima su urađeni novi krovovi.

Fikreta Katkić je majka demobilisanog borca kojog je saniran krov i urađena fasada

na kući u ulici Safvet-bega Bašagića. Njen sin je inače bio maloljetni borac i nalazi se na dugogodišnjem liječenju, a Fikreta ima minimalna primanja. „Da ste došli prije desetak dana vidjeli biste kako je to bilo. Bilo strašno, ne mogu vam dočarati, krov uništen, fasadu nisam imala, tu su bile daske na zidovima, u vlastitoj kući mi je bilo hladno,“ rekla je Fikreta. Kazala je da duguje ogromnu zahvalnost Općini i Ministarstvu. „Hvala načelniku Hadžibajriću on je ponos Starog Grada“.

## Više od 200 objekata sanirano za deset godina

U Gornjim Čebedžijama živi demobilisani borac Senad Bilić. Zahvaljujući sanaciji i njegova je kuća ugodnija za život. „Dobili smo novi krov. Bio je skroz uništen još od rata, sve je prokišnjavalo i sa strahom smo dočekivali zimu. Sad je urađeno vrhunski. Sve je zatvoreno, grijanje je puno bolje, toplota nigdje ne ide,“ kazao je Senad.

Općinski načelnik Ibrahim Hadžibajrić istakao je da je mišljenja kako su borci koji su proveli cijeli rat na linijama oko Sarajeva, najčešće nepravedno ostali uskraćeni



Načelnik sa Fikretom Katkić



Novi krov i fasada

za pomoć, a pored njih veoma je izražen i problem socijalno ugroženih lica koja nemaju adekvatne uslove stanovanja. „Imamo socijalnu kategoriju s jedne strane i boračku s druge strane. Ova druga je bila dosta zapostavljena i zaboravljena. U posljednjih deset godina nastojimo toj kategoriji pomoći i sanirati domove, tako da je Općina dosad pomogla sanaciju više od 200 objekata,“ kazao je Hadžibajrić.

## Infrastruktura

# Uvođenje nove kanalizacije na Širokači i Ispod Budakovića

Rješavanje dugogodišnjih problema građana • Projekti vrijedni više od 850.000 KM

**N**a području općine Stari Grad Sarajevo u toku je realizacija dva velika infrastrukturna projekta rekonstrukcije separate kanalizacione mreže. Prvi se izvodi u ulici Hadži Mustafe Bostarića, na Širokači, a drugi u ulici Ispod Budakovića na Medresi. Na ovaj način općina dobija novu, kvalitetnu komunalnu infrastrukturu, a građani ovih ulica rješavanje dugogodišnjih problema usljed plavljenja i začepljenja. Oba projekta vrijedna su više od 850.000 KM.

## Hadži Mustafe Bostarića, projekat vrijedan 650.000 KM

Početkom godine, načelnik Ibrahim Hadžibajrić sa saradnicima, obišao je sve mjesne zajednice i razgovarao sa građanima o problemima na terenu i načinima za njihovo rješavanje. Na sastanku održanom na Širokači, ulica Hadži Mustafe Bostarića bila je jedna od tema, te je obećano da će se problem riješiti do kraja godine.

Iz Službe za investicije i komunalne poslove kazali su da je riječ o velikom, te finansijski i tehnički zahtjevnom projektu. „Dvadesetak domaćinstava ulice Hadži Mustafe Bostarića nikako nema kanalizacionu mrežu. Radimo u tri kraka ulice kako bi se ovi poslovi završili na pravi način“, pojasnili su. Naime, da bi se moglo uraditi spajanje ulice Hadži Mustafe Bostarića na kanalizacionu mrežu, neophodno je da se urade i nove instalacije u još dva kraka. Ukupna dužina na kojoj se radi rekonstrukcija je 333 metra (I krak - 83 metra, II - krak 100 metara i III - krak 150 metara).

## Poslije rata sagrađene nove kuće u naselju

Koliko su željno čekali početak ovog projekta pokušala nam je ispričati Aiša Alić, jedna od stanovnica ulice Berkuša velika. Ispričala je kako je poslije rata veliki broj kuća napravljen u blizini njene



Berkuša velika

kuće, te da nijedan od tih objekata nema pravi priključak na kanalizaciju. „Ne mogu vam riječima iskazati koliki smo mi problem dosad imali. Jednostavno su samo ‘proveli’ cijevi iz svojih kuća kroz bašte i u ljetnom periodu gotovo da ne možemo izaći iz kuće od neugodnih

mirisa iz bašti,“ ispričala je Aiša. Kako kaže, zahvaljuje se svima koji su doprinijeli da se pokrene ovaj veliki projekat.

## Ispod Budakovića, projekat vrijedan 215.000 KM

U završnoj fazi su radovi na rekonstrukciji separate kanalizacione mreže u kraku ulice Ispod Budakovića koji se nalazi između centralnog dijela ulice Ispod Budakovića i ulice Vrbanjuša. Vrijednost ugovora je oko 215.000 KM. Navedeni radovi podrazumijevali su rekonstrukciju separate kanalizacione na dužini od oko 140 metara.

Iz Službe za investicije i komunalne poslove Općine pojašnjavaju da trenutna kanalizacija nije nigdje evidentirana i nepoznatog je profila i kvalitete. „Problemi su uzrokovani lošom postojećom vanjskom kanalizacijom, vjerovatno malog profila, što je posebno izraženo prilikom velikih i obilnih kiša“, kazali su u Službi.

## Ispod Budakovića ugrađeno 280 metara cijevi

U sklopu projekta ugrađeno je 280 metara nove separate kanalizacije (140 oborinskih, 140 fekalnih instalacija), ugradnja 12 novih šaftova, te 20 individualnih priključaka na stambene jedinice. Nakon ovih radova planirano je asfaltiranje kompletne dionice na kojoj se izvode radovi. Projekat postavljanja nove kanalizacije zajedno sa asfaltiranjem koštati će 306.000 konvertibilnih maraka.



Berkuša



Ispod Budakovića



# Novi asfalt zamijenio ulegnuća i rupe u ulicama Golobrdica i Paje

Ulica Golobrdica u naselju Logavina i ulica Paje na Mahmutovcu, nakon dugo godina dobile su novi asfalt. Općina je za ova dva projekta izdvojila više od 140.000 KM.

## Golobrdica

Radi se o jednom od najavljenih ovogodišnjih projekata u mjesnoj zajednici Logavina, a asfaltirana je ulica dužine 323 metra. Projekat je sa oko 111.000 KM u cjelosti finansirala Općina. Koliko je sanacija ove ulice imala značaja za mještane ovog naselja kazali su nam starosjedoci iz ulice Golobrdica, bračni par Samija i Dževad Ferhatbegović.

„U ovoj ulici živim od 1969. godine i ona se nikad nije kompletna sanirala. Tražili smo putem Mjesne zajednice da Općina nešto poduzme i jako smo zahvalni svima na urađenoj sanaciji i asfaltiranju ulice. Ovo je odlično“, kazala je Samija.

Dževad kaže da je rođen u ovoj ulici, ali se ni on ne sjeća kada je zadnji put urađena sanacija. „Saniralo se nekad davno, prije rata. Poslije rata uveden nam je plin, tako da je bilo dosta prokopa i toliko ulegnuća, da se ulicom teško prolazilo,“ kazao je Dževad.



Novi asfalt na 323 metra



Samija Ferhatbegović zahvalila se na sanaciji

Tokom sanacije ulice firma „Vodovod i kanalizacija“ uradila je ispitivanje fekalne i oborinske kanalizacione mreže, a kompanija BH Telecom zamijenila svoje instalacije tamo gdje je bilo potrebno.



Kombi stajalište u ulici Paje

## Paje

Ulica Paje na Mahmutovcu, u kojoj se nalazi polazna kombi stanica i kojom saobraća veliki broj putničkih vozila do naselja Mahmutovac, dobila je novi asfalt. Sanacija ulice rađena je na dužini od 136 metara, a asfaltiran je i dio ispred

prostorija Mjesne zajednice Mahmutovac.

U ulici je uklonjen stari asfalt i ivičnjaci, nanesen novi tampon i ivičnjaci, te izvršeno nivelisanje šibera, poklopaca šaftova i slivničkih rešetki. Radove je finansirala Općina iznosom od 31.500 KM.

## Zamjena vodovodne mreže i asfaltiranje ulice Ispod Budakovića



Nova vodovodna mreža

Asfaltirana su dva kraka ulice Ispod Budakovića, a nakon rekonstrukcije vodovodne mreže u dužini od 475 metara. Planirano je asfaltiranje dionice u ukupnoj dužini od 570 metara.

S obzirom da se na jednom dijelu ulice nalazi kaldrmisano stepenište radiće se i njegoa rekonstrukcija. Projekat sanacije ove ulice Općina finansira sa 146.250 KM, dok je projekat postavljanja nove vodovodne mreže na ovoj dionici koštao je više od 140.000 KM.

Podsjećamo, ovaj projekat trebao je biti završen ranije, ali zbog neprofesionalnog i neodgovornog odnosa ranije izabranog izvođača radova, sa istim je raskinut ugovor i provedena procedura izbora novog izvođača.

„Tokom izvođenja radova u ulici Ispod Budakovića raniji izvođač nije raspolagao dovoljnim brojem uposlenika i potrebne mehanizacije, te je povremeno napuštao gradilište na svoju ruku, bez prethodnog upoznavanja nadzornog organa i investitora. Uputili smo mu opomenu pred raskid ugovora, ali je situacija i dalje ostala ista. Kada su se stekli uslovi za jednostrani raskid ugovora, Općina Stari Grad je to i učinila“, pojasnili su iz nadležne Službe za investicije i komunalne poslove. Pokrenuta je nova procedura i izabran drugi izvođač radova.



U toku asfaltiranje

## Infrastruktura



# Adaptacija dvije škole i jednog vrtića

**Tri projekta vrijedna više od 1,2 miliona KM ● Projekat „Zeleni ekonomski razvoj“ za utopljanje objekata  
● Druga faza restauracije Muzičke akademije**

**Z**ahvaljujući programu „Zeleni ekonomski razvoj“ u koji se Općina Stari Grad uključila putem Službe za lokalni razvoj i poslove mjesnih zajednica, realizuju se tri veoma važna projekta i to: rekonstrukcija Muzičke akademije, Vrtića „Biseri“ i OŠ „Mula Mustafa Bašeskija“. Ovaj projekat ima za cilj da doprinese uspostavljanju održivog sistema upravljanja energijom na svim nivoima vlasti u BiH kako bi se smanjile emisije štetnih gasova, poboljšala energetska efikasnost javnih objekata i reinvestirale ostvarene finansijske uštede.

### OŠ „Mula Mustafa Bašeskija“

Obnova OŠ „Mula Mustafa Bašeskija“ u Logavinoj je u toku. Trenutno se na starom dijelu objekta radi zamjena dotrajale stolarije, a na novom dijelu fasada. Do sada je završena rekonstrukcija grijanja, zamjena stolarije na novom dijelu zgrade, sanacija krovne konstrukcije i postavljanja nove termoizolacije na tavanu. U sklopu projekta radi se termoizolacija krova, zamjena kompletne stolarije,

### Projekat vrijedan 450.000 KM

Vrijednost projekta utopljanja OŠ „Mula Mustafa Bašeskija“ iznosi oko 450.000 konvertibilnih maraka, finansira ga Vlada Švedske, posredstvom Ambasade Švedske u BiH, a implementira UNDP u BiH. Finansijsku podršku projektu utopljanja OŠ „Mula Mustafa Bašeskija“ dala je Općina Stari Grad Sarajevo, te Ministarstvo prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša Kantona Sarajevo.



*Nova stolarija u školi*

termoizolacija vanjskih zidova, te zamjena krovnog pokrivača. Mašinski radovi podrazumijevaju ugradnju automatske regulacije, ugradnju pumpi i kalorimetara, te intervencije na cijevima, uključujući ugradnju radijatorskih ventila.

### Muzička akademija

Nastavljeni su radovi na restauraciji zgrade Muzičke akademije - nacionalnog spomenika iz 1882. godine. U toku je druga faza radova nakon što je prethodno završena sanacija nestabilnih dijelova fasade, izrada novih elemenata po uzoru na prethodne, kao i restauracija oštećene i nestabilne arhitektonske dekoracije. Druga faza, između ostalog, uključuje i zamjenu kompletne vanjske stolarije.

„Druga faza radova počela je utopljanjem tavanice objekta, toplifikacijom sjevernog dijela fasade, a vrše se pripreme i za zamjenu svih prozora na objektu“, poručili su iz Službi za lokalni razvoj i poslove mjesnih zajednica zaduženoj za ovaj projekat, te dodali da ova faza obuhvata i radove na mašinskim instalacijama uz izgradnju nove kotlovnice.

## Infrastruktura



Zamjena prozora na Muzičkoj akademiji

### Projekat vrijedan oko 690.000 KM

Ukupna cijena obje faze ovog vrlo značajnog projekta koji će sačuvati ovaj nacionalni spomenik, uštediti potrošnju energije, smanjiti zagađenje, te unaprijediti uslove za rad učenika i nastavnog osoblja, iznosi oko 690.000 KM. Za prvu fazu radova Općina Stari Grad, Gradska uprava Grada Sarajeva i Federalno ministarstvo kulture i sporta izdvojili su oko 140.000 KM. Druga faza radova košta oko 550.000 KM i finansira ih Ambasada Švedske i Ministarstvo prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša Kantona Sarajeva.



Objekat će biti potpuno restauriran

### Vrtić Biseri

Vrtić Biseri na Kovačima dobio je novi krov i sanirani sistem grijanja, čime je oko stotinu mališana i njihovih odgajatelja dobilo kvalitetnije i bolje uslove boravka u ovom objektu.

Projekat vrijedan oko 113.000 KM finansirala je Vlada Švedske, posredstvom Ambasade Švedske u BiH, a implementirao UNDP u BiH. Finansijsku podršku projektu dala je Općina Stari Grad Sarajeva, te Ministarstvo prostornog uređenja, građenja i zaštite okoliša Kantona Sarajeva. Općina Stari Grad u ovaj je program uključena putem Službe za lokalni razvoj i poslove mjesnih zajednica.



Novi sistem grijanja



Novi krov na vrtiću "Biseri"

### Šta je sve urađeno u vrtiću

Iz Službe za lokalni razvoj i mjesne zajednice pojasnili su da je urađena termoizolacija krova. „Na krovu je postavljena lepenka, staklena vuna, stiropor, te sitni kamen kao završni estetski sloj“, istakli su u Službi. Dodali su kako su u objektu postavljene i nove mašinske instalacije. „Sve aktivnosti provedene su s ciljem utopljanja ovog vrtića, a u sklopu 'GED' projekta“, pojasnili su iz Službe.

## Okončana i deveta faza numeracije ulica u Starom Gradu



Postavljeno više od 700 tabli

Urađena je i deveta faza postavljanja novih brojeva, tzv. numeracija objekata u ulicama Starog Grada. Nove table sa brojevima i nazivima dobile su ulice: Alije Bejtica - MZ Babića bašča, Čeljigovići - MZ Babića bašča, Nova mahala - MZ Medrese, Safvet-bega Bašagića - MZ Medrese, Vareška - MZ Medrese i Lapišnica - MZ Babića bašča.

„Postavljeno je sedam velikih tabli, te 360 malih tabli s brojevima i 360 sa natpisima ulica“, kazali su u nadležnoj Službi za investicije i komunalne poslove Općine Stari Grad. Za radove je bila angažovana firma Pismolik iz Sarajeva, a troškove je pokrila Općina sa oko 6.000 konvertibilnih maraka.

Projekat numeracije ulica u Starom Gradu počeo je 2012. godine i do sada je za te svrhe izdvojeno preko 160.000 KM. Nove table sa nazivima ulica i kućnim brojevima postavljene su u 193 ulice i više od 10.000 objekata. Obuhvaćene su sve mjesne zajednice, a postavljaju se male i velike table.

### Obavijest za građane kojima se dodijeli novi broj kuće ili stambenog objekta

U Šalter sali MUP-a (B objekat Općine Stari Grad) zatražite novu CIPS prijavu sa promjenom broja ili adrese ukoliko se mijenjao i naziv ulice. Također, ukoliko je potrebno, općinska Služba za investicije i komunalne poslove izdaje Uvjerenje o promjeni kućnog broja ili naziva ulice na zahtjev stranke, koje se pretežno izdaje radi drugih potvrda i uvjerenja prema potrebama stranke. Zahtjev za Uvjerenje o promjeni kućnog broja se predaje u Šalter sali Općine Stari Grad, te stranka ne snosi troškove za isto.

## Kapitalni projekti



# Kapitalni projekti iz 2019. godine

**Sagrađena javna podzemna garaža i višenamjenski trg, svečano otvaranje 01. marta ● Završni radovi na općinskoj zgradi i Domu zdravlja Stari Grad ● U roku sagrađena sportska sala OŠ "Edhem Mulabdić"**

Općina Stari Grad Sarajevo 2019. godinu završila je realizacijom kapitalnog projekta vrijednog skoro sedam miliona maraka (sa uračunatim troškovima PDV-a) zahvaljujući čemu je Sarajevo dobilo prvu javnu podzemnu garažu sa 157 parking mjesta u najužoj gradskoj jezgri.

Prema zvaničnim podacima, prije izgradnje ove podzemne garaže na prostoru Starog Grada bilo je ukupno 260 parking mjesta (zvanični javni parkinzi). Ova podzemna garaža taj broj uvećava za još 157, a imat će i najmoderniji elektro punjač za vozila koji će postaviti kompanija Porsche BH, a građani će ga moći koristiti potpuno besplatno. Prema najavama općinskog načelnika, podzemna garaža i multifunkcionalni trg svečano će biti otvoreni 01. marta, na Dan nezavisnosti BiH.

"Multifunkcionalni trg i garaža su završeni i sada se provode redovne proce-



*Ulaz u podzemnu garažu*

dure oko izdavanja upotrebne dozvole. Kao što je poznato izgradnju smo finansirali kreditnim sredstvima Saudijskog fonda za razvoj čiji su predstavnici početkom mjeseca bili u posjeti i izrazili želju da prisustvuju svečanom otvaranju. Tada smo se dogovorili da četiri projekta koja smo radili kreditnim sredstvima: podzemna garaža i trg, Dom zdravlja Stari Grad,



*Ukupno 157 parking mjesta*

sportska sala OŠ "Edhem Mulabdić" i administrativno sjedište Općine Stari Grad ozvaničimo jednom ceremonijom na trgu koja će se, prigodno, održati na Dan nezavisnosti BiH, 01. marta. Do tada ćemo nastojati da završimo sve administrativne poslove, definišemo način rada garaže, naziv trga i drugo," izjavio je načelnik Ibrahim Hadžibajrić.



*Završen objekat "B"*

## Zgrada Općine

Završavaju se radovi na rekonstrukciji, tj utopljanju zgrade Općine Stari Grad. Na objektima AB i C zamijenjena je bravarija, elektroinstalacije i rasvjetna tijela, te postavljena nova fasada. Izgrađena je nova kotlovnica, urađena sanacija ravnih krovova, rekonstruisana pasarela.

Rad sa strankama, i pored otežanih uslova, nikada se nije prekidao. Općina Stari Grad finansira radove koji se izvode na objektu kreditnim sredstvima Saudijskog fonda za razvoj, a vrijednost investicije je 1,9 miliona KM.

## Dom zdravlja Stari Grad

Općina Stari Grad pokrenula je krajem marta ove godine projekat potpune rekonstrukcije objekta Doma zdravlja Stari Grad, sagrađenog '60-ih godina, u ulici Alajbegovića br.1. Općina je odlučila finansirati ove radove iznosom od oko 1,9 miliona KM, jer Dom zdravlja svojim kapacitetom nije zadovoljavao potrebe stanovnika, usljed povećanja obima zdravstvenih usluga na prostoru Starog Grada. Nadograđeno je sjeverno i južno krilo objekta, čime se dobilo devet



*Nova kotlovnica*

novih prostorija. Cijeli objekat dobio je novu stolariju i fasadu, kao i novi krovni pokrivač. Izvršena je sanacija podrumskih prostorija, urađeni su i toaleti u cijelom objektu. Sagrađeno je protivpožarno stepenište i prvi put u objekat ugrađen lift. Sagrađena je i nova čekaonica, zamijenjene elektroinstalacije, uređen atrij, vanjsko uređenje... Radovi su u završnoj fazi.



*Novi krov na Domu zdravlja*



*Fasada, stolarija, nove prostorije...*



*Unutrašnjost Doma zdravlja*



*Završava se objekat "A"*



*Rekonstrukcija Šalter sale*

## Nova sportska sala u ulici Konak

Kao što smo pisali u prošlom broju biltena, u roku je sagrađena i opremljena sportska sala za OŠ "Edhem Mulabdić" čija vrijednost je 1,5 miliona KM. Sala je jedan od četiri kapitalna projekta koji su finansirani kreditom Saudijskog fonda za razvoj, a svečano je otvorena 01. oktobra, 2019. godine.



*Sala u upotrebi od 01. oktobra*



*Oftamološka ordinacija*

## Projekti

# Sagrađena igrališta „Bajka“ i „Park mira“ vrijedni više od 200.000 KM

**D**va nova igrališta sagrađena u su općini Stari Grad u 2019. godini, čime se nastavlja opredjeljenje ove lokalne zajednice da osigura građanima što bolje uslove za rekreaciju, odmor i bavljenje sportskim aktivnostima. Vrijednost sagrađenih igrališta za vrtić „Bajka“ i Parka mira u Aleji ambasadora je više od 200.000 KM. U prošloj godini izgrađeno je šest igrališta u vrijednosti oko 320.000 KM, čime dolazimo do iznosa od više od pola miliona maraka uloženi u ove namjene.

## Sagrađena „Bajka“

Općina je izgradila dječije igralište za mališane iz vrtića „Bajka“ na Vrbanjuši, a na mjestu koje je nekad bilo obraslo travom i korovom danas je uređena površina za dječake i djevojčice koji pohađaju ovaj vrtić. Na stotinjak kvadratnih metara napravljene su dvije površine sa podlogom na kojima se nalazi sve ono što mališane raduje: njihalica, vrtuljak, klackalice, kao i velika metalna kula sa kućicom i toboganom.

Ovaj projekat je rezultat višegodišnje



*Igralište "Bajka" ina dvije gumene površine*



*Park mira na Darivi - uskoro otvaranje*

## Šest igrališta sagrađeno prošle godine

Općina Stari Grad Sarajevo kontinuirano radi na izgradnji i rekonstrukciji igrališta za djecu i izgradnji sportskih terena. Samo u 2018. godini izgrađeno je ih je šest: na Mihrivodama sportski teren Bijela bašča; na Širokači- ispred prostorija Mjesne zajednice; na Vratniku, u dvorištu OŠ "Hamdija Kreševljaković"; na Obhodži - pored mosta Bosansko-turskog prijateljstva izgrađen je teren za mali fudbal; na Moščanici - u ulici Ablagijin sokak također je sagrađen sportski teren, te kombinovano dječije igralište i košarkaški teren na platou Babića bašča. Vrijednost sagrađenih terena prošle godine iznosila je više od 320.000 KM.

saradnje Općine Stari Grad sa pobratimskom Općinom Selçuklu iz turskog grada Konya, a koštao je oko 20.000 KM. Općina Selçuklu ga je finansirala sa 15.000 KM, a Općina Stari Grad sa 5.000 KM. Radove je izvodila firma Babel doo Sarajevo.

## Park mira krase Aleju ambasadora

Najveća investicija iz 2019. godine u oblasti gradnje novih igrališta je Park mira koji je sagrađen u Aleji ambasadora. Park se prostire na površini od 1200 m<sup>2</sup>, a sastoji se iz tri dijela: dio sa dječijim spravama, dio za odmor i opuštanje i dio

sa fitness spravama. Osim toga, ovaj park ima i sprave prilagođene djeci sa invaliditetom, uređene staze, rasvjetu, a uskoro će biti određen i zvanični datum njegovog otvaranja.

Park mira je zajednički projekat Općine Stari Grad, Ambasade Švedske u BiH i UNDP-a u BiH, za čiju realizaciju je također zadužena Služba za lokalni razvoj i poslove mjesnih zajednica. Cijeli park izgrađen je u skladu sa ambijentom u kojem se nalazi, a nudi građanima jedinstvenu oazu za odmor i opuštanje u neposrednoj blizini gradske jezgre. Vrijednost projekta je 180.000 KM, a radove je izvodila firma Promark doo Mostar.



## Općinski načelnik upriličio novogodišnji prijem za općinske vijećnike

Povodom završetka još jedne poslovne godine, koja je za Općinu Stari Grad bila izuzetno aktivna i uspješna, općinski načelnik mr Ibrahim Hadžibajrić upriličio je prednovogodišnji ručak za vijećnike Općinskog vijeća Stari Grad Sarajevo. U ugodnoj atmosferi razgovaralo se o poslovnim rezultatima ostvarenim u 2019. godini i planovima za narednu.

“Kraj godine je vrijeme kada se

sumiraju rezultati i razgovara o novim planovima i perspektivama. Uz podršku Općinskog vijeća Stari Grad ove godine uradili smo velike stvari i kapitalne projekte od značaja za našu općinu, ali i cijeli grad. Sa vijećnicima smo, u ugodnom prednovogodišnjem druženju, razgovarali o ovoj godini i budućim projektima za našu lokalnu zajednicu. Svi zajedno nastojat ćemo našu općinu učiniti još boljom

i perspektivnijom,” izjavio je načelnik Hadžibajrić.

I vijećnici su saglasni da je godina bila uspješna, ali i da se može raditi još više i bolje u korist lokalne zajednice i svih njenih građana. Također, istakli su kvalitetnu saradnju između izvršne i zakonodavne vlasti u Općini Stari Grad, u prvom redu sa općinskim načelnikom i sekretarom organa državne službe.

## Novih sedam lipa u Aleji ambasadora

Krajem oktobra u Aleji ambasadora organizovana je sadnja lipa, a broj zasadenih stabala prešao je 200. Jubilarnu lipu broj 200 zasadio je ambasador Islamske Republike Pakistan Muhammad Khalid Rao, a priliku da zasade lipu dobili su i ambasadori Kine, Sjeverne Makedonije i Belgije.

U novembru je organizovana posljednja sadnja lipa za 2019. godinu, a stabla su zasadili ambasadorica Savezne Republike Njemačke Margret Uebber, ambasadorica Kraljevine Švedske Johanna Strömquist i ambasador Ujedinjenog Kraljevstva Velike Britanije i Sjeverne Irske Matthew Field.

Sve ambasadore u Aleji su dočekali i sa njima zasadili stabla: općinski načelnik Ibrahim Hadžibajrić, predsjedavajući Općinskog vijeća Stari Grad Samir Muhić, te njegovi zamjenici Vedran Dodik i Sanel Dragolovčanin.



*U Aleji lipa dosad zasadeni 205 lipa*

## Liga u robotici



Popularizirati robotiku

Počela je liga u robotici Općine Stari Grad u kojoj učestvuju sve osnovne škole iz ove općine i Zavod „Mjedenica“. Ovim projektom Općina je postala prva lokalna zajednica u Kantonu Sarajevo koja svoje osnovce motivira za bolje učenje i rad i na ovaj moderniji način.

Cilj aktivnosti je popularizirati robotiku među mladima, te uvođenje u svijet modernih tehnologija gdje robotika zauzima vodeće mjesto.

Općina izdvojila 10.000 KM za projekat

Liga u robotici je pokrenuta sa Udruženjem Spark iz Mostara. U posjeti ovom udruženju u Mostaru su već boravili takmičari, a tamo im je prezentovano grafičko programiranje u mBlocku, prvo pokretanje robotića, povezivanje robota s računarom, RGB diode, tipkala, senzori za praćenje linije, te IR komunikacija koji će im pomoći u daljem radu kao i kreiranju vlastitih programskih blokova. Prethodno je Općina svim školama obezbijedila svu neophodnu opremu u vrijednosti od 10.000 KM. Školske timove čine tri do pet učenika, uzrasta od VI do IX razreda.

U prvom kolu najbolji učenici s Hrida i Mjedenice

Uzimajući u obzir grupni broj bodova dosad su najbolji bili učenici iz osnovne škole „Šejh Muhamed ef. Hadžijamaković“ i Zavoda „Mjedenica“, drugi osnovci iz OŠ „Saburina“ i treći iz OŠ „Hamdija Kreševljaković“. Prvo mjesto pojedinačno pripalo je Faruku Ibrahimoviću iz OŠ „Saburina“, a drugo i treće Hamzi Miladinu i Hamzi Mašiću iz OŠ „Šejh Muhamed ef. Hadžijamaković“.

## Obrazovanje, kultura i sport

# Bogata i zanimljiva sportska sezona osnovaca 2019/2020

Služba za obrazovanje, kulturu i sport Općine Stari Grad je ove jeseni za osnovce organizovala ligaška takmičenja u fudbalu, odbojci, stonom tenisu i šahu

Fudbalska liga osnovaca Starog Grada – OŠ „Vrhbosna“ jesenji šampion



Šesta sezona fudbalske lige

U šestoj sezoni Fudbalske lige osnovaca Starog Grada najbolje partije ove jeseni je pokazao mladi fudbalski tim sa Mošćanice. Po trenutnom stanju na tabeli, borba za titulu na proljeće će se voditi između OŠ „Vrhbosna“ i OŠ „Mula Mustafa Bašeskija“, dok je prošlogodišnji šampion OŠ „Šejh Muhamed ef. Hadžijamaković“ potpuno zakazao. Očekuje se velika borba i za najboljeg golgetera lige, a trenutno su najbolji Danin Abadžić (OŠ „Edhem Mulabdić“) i Adlen Šetkić (OŠ „Vrhbosna“) sa po deset postignutih pogodaka.

Fudbalski turnir za djevojčice Starog Grada



Turnir u novoj sali

Općina Stari Grad i SFK 2000 Sarajevo uspješno su organizovali prvi turnir u malom fudbalu za učenice iz starogradskih osnovnih škola u tek sagrađenoj i otvorenoj sportskoj sali OŠ „Edhem Mulabdić“. Najbolje fudbalske vještine su pokazale mlade fudbalerke iz OŠ „Šejh Muhamed ef. Hadžijamaković“, a turnir je bio uvertira pred ligaško takmičenje po uzoru na dječake, koje treba početi na proljeće.

Peta sezona Odbojkaške lige za djevojčice Starog Grada



Odbojkaška liga u OŠ M.M.Bašeskija

Mlade odbojkašice sa Vratnika iz OŠ „Hamdija Kreševljaković“ suvereno su sa pet pobjeda okončale jesenji dio sezone Odbojkaške lige za djevojčice Starog Grada i na odličnom su putu da osvoje treću vezanu titulu.

Premijerna Odbojkaška liga za dječake Starog Grada

Premijerno takmičenje koje je uvela Općina Stari Grad, u saradnji sa Sportskim savezom Kantona Sarajevo, Odbojkaška liga osnovaca Stari Grad završena je titulom mladih odbojkaša OŠ „Mula Mustafa Bašeskija“.

Stonoteniska i Šahovska liga Starog Grada



Završen jesenji dio Šahovske lige

Okončan je jesenji dio Šahovske lige Starog Grada za sezonu 2019/2020. Ovo je četvrto izdanje šahovskog turnira za sve osnovne škole u Starom Gradu, a titulu brani OŠ „Vrhbosna“, koja je jesenji prvak turnira. Završen je i jesenji dio Stonoteniske lige osnovnih škola, a nakon odigranih pet kola prvo mjesto su osvojili mladi stonoteniseri iz OŠ „Šejh Muhamed ef. Hadžijamaković“.



## Obrazovanje, kultura i sport



# Prredba i pokloni za štíćenike Zavoda Pazarić

Štićenici Zavoda Pazarić uživali su u novogodišnjoj priredbi koju su za njih pripremili učenici osnovnih škola iz Starog Grada. Pored toga, uručeni su im brojni pokloni koje su pripremili uposlenici Općine Stari Grad, te učenici i nastavnici osnovnih škola. Više od dvije stotine poklona spremljeno je za štíćenike ovog Zavoda, a akciji su se nesebično odazvali svi kojima je upućen poziv.

Priredba je održana u Memorijalnom centru Kovači, u organizaciji općinske Službe za obrazovanje, kulturu i sport, a kako je kazao općinski načelnik mr Ibrahim Hadžibajrić, ovo je jedna od akcija koju su svi sa zadovoljstvom spremali.

„Zadovoljstvo mi je vidjeti svu djecu zajedno, na jednom mjestu, pogotovo ovakvim povodom i želim pohvaliti naše učenike koji su pripremili ovu priredbu i poklone. Na ovaj način učimo djecu empatiji, drugarstvu, dijeljenju,“ kazao je Hadžibajrić.

Šefica socijalne službe Zavoda Pazarić, Anela Čović zahvalila se Općini na sjajnoj ideji i svemu što su pripremili njihovim štíćenicima. Govoreći o štíćenicima, kazala je: „Njihove želje su

uvijek skromne. Ono što njima najviše treba je ljubav, briga i pažnja. Usrećuju ih lijepe riječi, topli dodiri i naravno pokloni“, kazala je Čović.

### Paketići s porukama

Priredbi je prisustvovala i Dijana Parla, predsjednica Vijeća roditelja OŠ „Mula Mustafa Bašeskija“, koja je pohvalila organizaciju ovakvog događaja.

„Ovo je jedna divna priča u kojoj mi svoju djecu učimo da budu djeca. Mi zaista imamo tu sreću da živimo u općini koja o tome brine odavno, a ovo je prilika da nastavimo priču koji smo davno započeli. Svake godine naša djeca daruju slatkiše, ili igračke i naprave fantastičnu priču zajedno sa učiteljicama. Ovaj put su pisali i poruke tako da je svaki paketić imao poruku. Nama je vrlo važno da naša djeca uz pomoć lokalne zajednice čine sve najbolje i za druge i time postaju bolji ljudi,“ kazala je Parla. „Sve škole su uključene u ovu priču, u našoj općini nema puno djece i škola kao u drugim općinama, ali imamo odličan kadar i niko nije ostao nezapažen u ovoj priči, svako dijete je bilo uključeno,“ dodala je.



Prikupljeno više od 200 poklona



Priredba učenika

## Najbolji likovni radovi pretočeni u kalendar



Najbolji radovi nagrađeni

„Moja općina, Općina Stari Grad“ naziv je kalendara za 2020. godinu koji krase zidove učionica, stanova, kancelarija..., a sačinjen je od najboljih likovnih radova osnovaca i polaznika vrtića iz ove općine.

Općinska Služba za obrazovanje, kulturu i sport pokrenula je u septembru likovno takmičenje, a učestvovali su učenici osnovnih škola od prvog do petog razreda, Zavoda Mjedenica i starogradskih vrtića „Biseri“, „Pčelica“ i „Bajka“. Pristiglo je 50 radova, a 12 najboljih uvršteni su u kalendar za 2020. godinu, dok 13. rad - „Sebilj“, učenice Selme Palavra krase naslovnice kalendara. U Centru za kulturu Jelićeva održana je prigodna manifestacija na kojoj su autori najboljih radova nagrađeni, a u ime općinskog načelnika Ibrahima Hadžibajrića novčane nagrade uručila im je Lejla Dizdarević, pomoćnica načelnika za obrazovanje, kulturu i sport.

Najbolje radove uvrštene u kalendar izabrala je stručna komisija, a nagrade su pripale:

Fatima Skopljak (OŠ „Vrhbosna“), Nejlja Husković (OŠ „Edhem Mulabdić“), Ismail Hadžić (OŠ „Šejh Muhamed ef. Hadžijamaković“), Sumea Čar (OŠ „Hamdija Kreševljaković“), Safija Hatkić (OŠ „Saburina“), Selma Palavra (OŠ „Saburina“), Medina Muslić (OŠ „Mula Mustafa Bašeskija“), Omar Čatić (Zavod Mjedenica), Sebastian Bećirović (Zavod Mjedenica), Nada Seferović (Zavod Mjedenica), Ilma Dervišagić (Vrtić „Bajka“), Zulfikar Hodžić (Vrtić „Biseri“) i Zejna Čar i Sajra Holjan (Vrtić „Pčelica“).

## Predstavljamo pobratimske općine



**Prijateljstvo najstarijih i najljepših općina Sarajeva i Istanbula traje od davne 1990. godine ● Aja Sofija, simbol Istanbula i čitave Turske se nalazi u Fatihu ● Općina Fatih finansirala izgradnju sportskog terena na Mihrivodama**

**G**rad Sarajevo i njegovo srce Stari Grad osnovani su dolaskom Osmanlija na ovo područje, polovinom 15. stoljeća. Poznajući čuvenu otvorenost i gostoprimljivost Općine Stari Grad, njenih građana, privrednika i načelnika, sasvim je prirodno bilo povezivanje dvije najstarije, najčuvanije i najljepše općine Bosne i Hercegovine i Turske. Još davne 1990. godine Stari Grad i Fatih su se povezali prijateljskim odnosima o čemu svjedoči plaketa koju je tadašnji načelnik Fatiha Yusuf Günaydin uručio Selimu Hadžibajriću, u to vrijeme načelniku Općine Stari Grad. Razvijanje posebnih odnosa je zaustavljeno agresijom na Bosnu i Hercegovinu 1992. godine, a posebno na Stari Grad, koji je pretrpio velike ljudske i materijalne gubitke.

Agresija je značila i gubitak vrijedne dokumentacije koja je dokazivala prijateljstvo Fatiha i Starog Grada. U godinama koje su uslijedile, Općina Stari Grad se okrenula ponovnoj izgradnji i razvoju, a Općina Fatih razvoju i boljitku

svojih građana, što je značilo potpuno gubljenje svih veza. Sve se mijenja 2008. godine kada na čelo Općine Stari Grad dolazi Ibrahim Hadžibajrić. Pored konstantnog ulaganja u infrastrukturu Starog Grada, načelnik Hadžibajrić i njegova administracija se vraćaju onome po čemu je Stari Grad čuven, a to je otvorenost i toplina prema svijetu, i istoku i zapadu. Ostvareni su novi pobratimski i prijateljski odnosi sa općinama i gradovima iz Turske, Crne Gore, Slovenije, Hrvatske, Sjeverne Makedonije, Albanije, Kosova, Rusije, Sjevernog Kipra, Srbije i Irana. Međutim, nisu zaboravljeni stari prijatelji iz centralne istanbulske Općine Fatih. U ljeto 2015. godine, 25 godina nakon potpisivanja prvog sporazuma, delegacija Općine Stari Grad, predvođena općinskim načelnikom Ibrahimom Haždibajrićem, posjetila je Općinu Fatih gdje ih je primio načelnik Mustafa Demir. Autoritet i povjerenje koje ima Demir kod građana Fatiha pokazuje činjenica da je na toj uvaženoj funkciji bio punih 14 godina, od 2004. do 2018. godine.

Dva zvaničnika su tada čvrsto odlučila

### Aja Sofija – simbol Istanbula i čitave Turske

Aja Sofija je bila najveća crkva u Bizantijskom carstvu, prijašnjem Istočnom Rimskom Carstvu i predstavljala je jedno od najvećih graditeljskih dostignuća tog vremena. Nakon osmanskog osvajanja 1453. godine crkva je pretvorena u džamiju, a izvana su izgrađena četiri minareta. Aja Sofija je 1935. godine pretvorena u muzej i dnevno je posjete hiljade ljudi.



*Aja Sofija u općini Fatih*

ponovno uspostaviti pobratimske veze između Fatiha i Starog Grada. Sljedeće 2016. godine, i to na najsvječanije dane Općine Stari Grad u maju mjesecu, načelnici Hadžibajrić i Demir su potpisali Sporazum o bratimljenju i saradnji. Načelnik Ibrahim Hadžibajrić je tom prilikom uporedio ove dvije općine rekavši da ih povezuje to što su najstarije općine u svojim gradovima, ali i što je većina kulturno-historijskih spomenika Sarajeva i Istanbula smještena upravo u ovim općinama. Govoreći o Općini Fatih, načelnik Mustafa Demir je tada kazao da je to prostor na kojem se već 6.000 godina živi u miru i bratstvu, te da je to mjesto na kojem u istoj ulici možete pronaći i džamiju i crkvu i sinagogu, što dokazuje život u bratstvu i slozi.

## Vrhunski multifunkcionalni sportski teren „Bijela bašča“ na Mihrivodama

Za konkretan rezultat obnavljanje saradnje Starog Grada i Fatiha nije se čekalo dugo. Tadašnji općinski Sektor za lokalni razvoj predstavio je Općini Fatih

problem nedovoljnog broja sportskih terena na području Starog Grada, što umanjuje mogućnost za bavljenje sportom djece i omladine. Partneri iz Općine Fatih i načelnik Demir su odlučili pružiti veliku finansijsku podršku realizaciji ovog projekta, te je u ljeto 2018. godine svečano otvoren vrhunski multifunkcionalni sportski teren „Bijela bašča“ na Mihrivodama.

Teren je dimenzija 30x16,30 metara, opremljen koševima, golovima, montažnim tribinama, te ograđen ogradom sa duplom mrežom, s ciljem zaštite od devastacije bilo koje vrste. Kompletan teren je osvijetljen, a asfaltiran je i pristupni put. Ovaj projekat je koštao oko 130.000 KM, pobratimska Općina Fatih je obezbijedila skoro 70% sredstava, dok su ostatak novca obezbijedili Općina Stari Grad i Federalno ministarstvo kulture i sporta.

## Dragulj svjetske baštine

Općina Fatih je danas duša Istanbula, nekada Konstantinopolja. Svako ko posjeti ovu svjetsku metropolu najviše vremena provede upravo u Fatihi. To je mjesto kojim dnevno prođe više od dva miliona ljudi, a njegove brojne znameniti



Sportski teren "Bijela bašča"

mosti mame uzdahe posjetitelja iz cijelog svijeta. Na sjeveru Fatiha se nalazi Zlatni rog, koji odvaja stari od modernog dijela Istanbula, na jugu je Mramorno more, a na istoku Bosforski moreuz. Čuveni istanbulski kvart Eminönü zbog malog broja stanovnika 2009. godine postaje administrativnim dijelom Općine Fatih. Najpoznatije atrakcije Fatiha su: Topkapi palača, Ahmedija - džamija sultana Ahmeda, Aja Sofija, Sulejmanija – džamija sultana Sulejmana Veličanstvenog, Grand bazar – najveći i najstariji takve vrste na svijetu, džamija Mehmed-paše Sokolovića i mnoge druge.



Hadžibajrić i Demir potpisali Sporazum o bratimljenju 2016. godine

## Predstavljamo uspješne privrednike

# CITY FASHION – prepoznatljivo ime iza kojeg stoji uspješna modna firma iz Starog Grada

**Ova prestižna firma nudi prodaju artikala srednje i niže cjenovne kategorije kao i luksuznu ponudu proizvoda poznatih italijanskih modnih linija • Nalaze se na dvije najatraktivnije lokacije u Starom Gradu i to u ulici Ferhadija na broju 22 i u ulici Štrosmajerova broj 6.**



*City Fashion u ulici Ferhadija - centralnoj gradskoj šetnici*

U ovom broju općinskog biltena predstavljamo vam uspješnu modnu firmu prepoznatljivog imena City fashion. Posjetili smo poznati maloprodajni objekat u Starom Gradu koji se nalazi u ulici Fehadija i razgovarali sa bračnim parom Samirom Delićem i Enelom Korajkić koji su vlasnici uspješne firme 'City fashion'. Samir i Enela dokaz su kako je moguće uspjeti u onome što volite ako uložite dovoljno truda i ljubavi.

'City fashion' d.o.o. sa sjedištem u Sarajevu je privredno društvo čija je primarna djelatnost uvoz ženskih i muških odjevnih predmeta, obuće i modnih dodataka iz Italije, te prodaja u vlastitim maloprodajnim objektima. Njihova priča počela je u ljeto 1997. godine kada otvaraju prvu prodavnicu u Starom Gradu, u ulici Muvekita.

„Ideja je bila da u grad koji se i tokom

rata nije predavao ni klonuo duhom i koji je uvijek pratio trendove i volio modu, donesemo italijanske modne novitete, kako u asortimanu robe, tako i u izgledu prodavnice“, počeo je priču Samir.

Svi se dobro sjećamo radnje City fashion u ulici Muvekita koje je neposredno nakon rata bila jedna od rijetkih reprezen-

tativnih radnji ove vrste u gradu.

„To je bilo vrijeme neprestanih promjena u svakom smislu, završen je rat, ljudi su željeli da opet žive slobodu i sve što ona pruža. U tom vremenu svi smo gledali samo naprijed, vladao je pozitivni duh očekivanja i zalaganja da se nadoknadi što je rat zaustavio i uništio. Radilo se puno i požrtvovano“, prisjetio se Samir.

### Zadovoljiti potrebe kupca

Pratimo globalna dešavanja u našoj branši, snaga je u lokalnoj primjeni globalnog, jer ništa više nije samo lokalno, turbulentnost svjetskih privrednih dešavanja se uvijek osjeti na svakom tržištu. Važno je predvidjeti u kojem se pravcu kreće i to primijeniti prije drugih, zadovoljiti potrebe kupca i prije nego što ih on jasno artikuliše. Tako smo radili dosad, tako ćemo i u godinama koje dolaze, kaže Enela.

### Naši lojalni kupci su naša snaga

Ova prestižna firma nudi prodaju artikala srednje i niže cjenovne kategorije kao i luksuznu ponudu proizvoda poznatih italijanskih modnih linija. Na pitanje ko najviše kupuje njihove proizvode Samir i Enela su nam kazali:

„Za nešto više od dvadeset godina postojanja na bosansko-hercegovačkom tržištu radili smo sve cjenovne kategorije roba kojim se bavimo. Međutim, naša primarna opredijeljenost je asortimanu niže

## Predstavljamo uspješne privrednike

cjenovne kategorije, kako za kupce iz našeg grada tako i iz drugih gradova. Svi oni koji žele nešto moderno i aktuelno u našim radnjama mogu obradovati sebe nečim novim. Trudimo se da omjer cijene i kvalitete bude u korist kvalitete, tako da dajemo više nego što kupac očekuje što razvija lojalnost kod ljudi. Naši lojalni kupci su naša snaga.“

### U Starom Gradu na najatraktivnijim lokacijama

City fashion objekti nalaze se na dvije najatraktivnije lokacije u Starom Gradu i to u ulici Ferhadija na broju 22 i u ulici Štrosmajerova broj 6.

„Stari Grad je općina u kojoj smo počeli svoje poslovanje i gdje smo prisutni već 23. godine. Ovo je strogi centar grada i smatramo da je biti prisutan na ovim lokacijama jedna od naših ključnih prednosti. Cjelokupan asortiman ženske i muške odjeće, obuće, galanterije i modnih dodataka je dostupan u Ferhadiji broj 22, a malo uži izbor ženske odjeće i modnih dodataka u Štrosmajerovoj broj 6“, pojašnjavaju Enela i Samir. Dodaju i da razmišljaju o daljem širenju, ali i o online trgovini.

Mišljenja su da je Stari Grad najstimulativnija općina za rad. „Općina se maksimalno trudi da razumije privredu i djeluje na stvaranju pozitivnog poslovnog ambijenta u kojem smo svi na dobitku, tako da je ovo prava ‘win-win’ opcija“, tvrde supružnici. „Vidljiva su ulaganja u infrastrukturu i stvaranje uslova koji nama privrednicima olakšavaju poslovanje i za to smo posebno zahvalni općinskom načelniku Ibrahimu Hadžibajriću i njegovim saradnicima. Obje naše radnje nalaze se u ulicama koje su njegovim zalaganjem potpuno sanirane i uređene, a vjerujte da to mnogo znači u poslovnom svijetu. I Ferhadija i Štrosmajerova ulica sada su ponos našeg grada i svakako da to utiče i na naše poslovanje,“ dodali su.

Na pitanje kakvi su kupci i komšije iz Starog Grada imaju samo riječi hvale. „Kupci iz Starog Grada su naša dugogodišnja lojalna snaga, oni nas prate od početka i mi se trudimo da na najbolji način svojom ponudom zadovoljimo njihove želje i potrebe. Nakon toliko zajedničkih godina doživljavamo ih kao drage prijatelje. Komšije su uvijek tu, spremni da pomognu jedni drugima, a i cijeli ambijent je prijateljski i poticajan“, ispričao je Samir.



Samir Delić i Enela Korajkić vlasnici uspješne firme City Fashion

### Ključni cilj je zadovoljni kupac

Omogućiti kupcima potpuno zadovoljstvo kupovine, ne nametati nego pomoći u isticanju vlastite osobnosti - ono je na čemu mi temeljimo svoju diferencijaciju od konkurencije i jedan od ključnih faktora na kojem baziramo našu konkurentsku prednost. Za nas je najvažnije zadovoljstvo kupca i da se osjeća ugodno u našim prodajnim objektima, bez pritiska da mora realizovati kupovinu. Ključni cilj je zadovoljni kupac“, zaključuje Samir.



City Fashion u ulici Štrosmajerova



Bogat asortiman u svim radnjama

## Mladi sportisti

# Hamza Turulja iz Starog Grada je najbolji mladi karatista na svijetu

**H**amza Turulja, osamnaestogodišnji mladić sa adresom stanovanja u općini Stari Grad Sarajevo, ostvario je jedan od najvećih sportskih uspjeha naše zemlje u svijetu. Na 11. Svjetskom prvenstvu za kadete, juniore i mlađe seniore - U21, održanom krajem oktobra 2019. godine u Santiagu u Čileu, Hamza je osvojio drugo mjesto! Uspjeh je tim veći što se Hamza prvi put takmičio u ovoj kategoriji, s obzirom da je samo dva mjeseca uoči svjetske smotre u Čileu napunio 18 godina. Koliko je nastup ovog vrhunskog sportiste bio dobar govori činjenica da je do srebrnog odličja porazio nacionalne prvake Indije, Mađarske, Španije, trostrukog prvaka Evrope iz Francuske i kineskog Taipeija.

Općina Stari Grad, na čelu sa načelnikom Ibrahimom Hadžibajrićem, pruža različite vidove podrške mladim sportistima iz naše općine, kako pojedinačni tako i ekipni sport. Izuzetak nij ebio ni Hamza Turulja kojeg je općinski načelnik Ibrahim Hadžibajrić ugostio prije i nakon ovog historijskog uspjeha, te obećao da će se podrška itekako nastaviti.

Kada su se mnoge institucije oglušile u godinama uspona ovog mladog sportiste, Općina Stari Grad nije, te je odlukom općinskog načelnika Hamzi odobrena finansijska podrška za pripreme i odlazak na takmičenja u toku 2018. i 2019. godine.

Ovaj 18-godišnji momak se karateom bavi 11 godina, a iza njega su već nastupi i uspjesi na najjačim turnirima u regiji i šire. Posebno se izdavaju bronzana medalja na Balkanskom prvenstvu kao pionir u Istanbulu 2014. godine i srebrna medalja na Balkanskom prvenstvu u Sloveniji ove godine.

Da je 2019. Hamzina godina, dokaz je i izbor za najperspektivnijeg sportistu Bosne i Hercegovine. Naime 12. decembra u organizaciji Nezavisnih novina i Radio-televizije BiH održan je 19. Izbor najboljih sportista BiH, na kojem je Hamza dobio ovo vrijedno priznanje, a događaj je podržala i Općina Stari Grad.



*Hamza na Svjetskom prvenstvu u Čileu*

## Najveći san medalja na Olimpijskim igrama

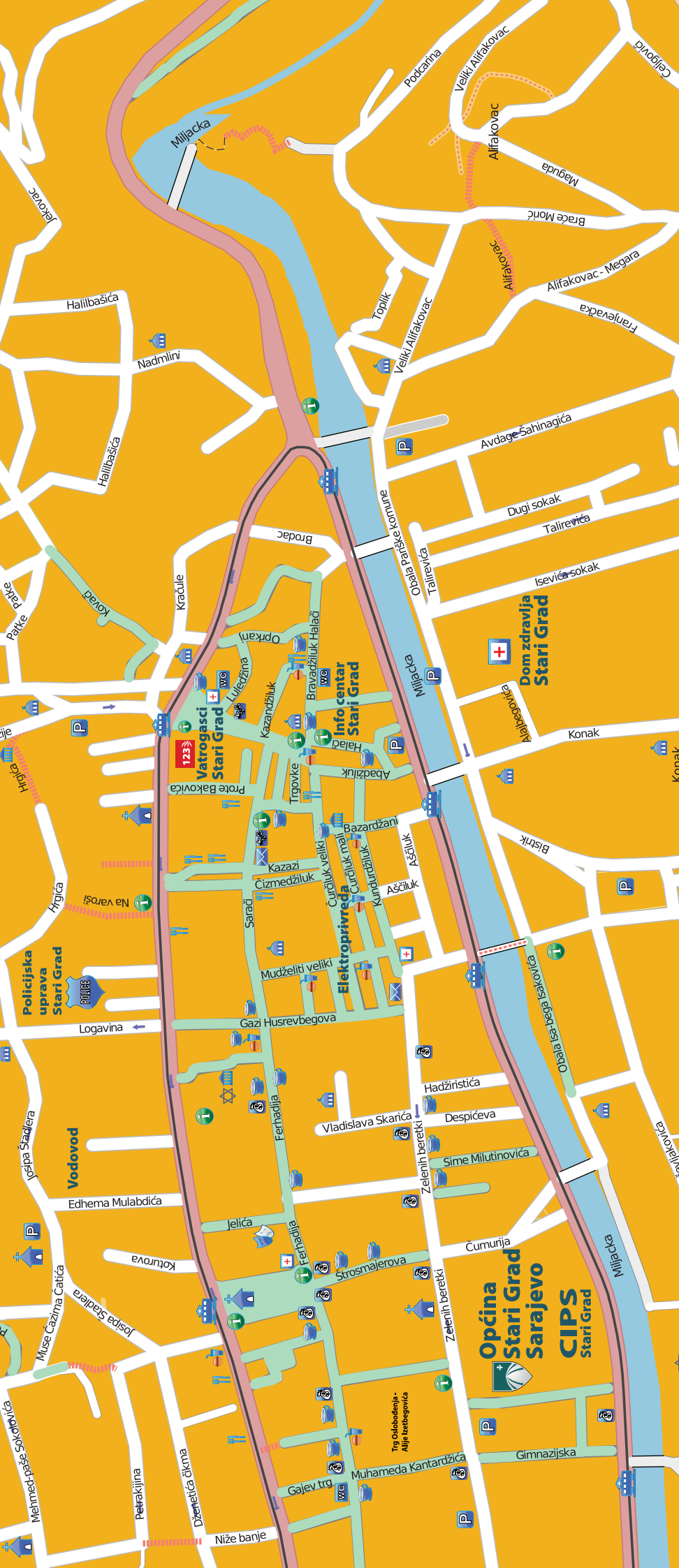
Kao i većini sportista, najveći Hamzin san ostaje osvajanje prve olimpijske medalje za Bosnu i Hercegovinu. Svjetska medalja iz Čilea je dokazala da Hamza može osvajati medalje na velikoj pozornici. Ukoliko se njegov kvalitetan rad nastavi, a isti bude praćen podrškom sa svih strana, ni taj san možda nije nedostižan.



*Najveći san Olimpijska medalja*



*Hadžibajrić primio Turulju po osvajanju medalje*



Naziv institucije	Telefon
Policija	122
MUP Stari Grad	033/ 532-000
Hitna pomoć	124
Vatrogasci	123
Taxi Sarajevo	1515
Turistički informativni centar	033/ 532-606 i 580-999
Info centar Općine	033/ 233-184
Mjesne zajednice	033/ 265-526
Porezna uprava	033/ 555-481
Apoteka „Baščaršija“	033/ 272-300
Biro Stari Grad	033/ 557-247
Općina Stari Grad Sarajevo	033/ 282-300

Općinska služba	Telefon
Služba kabineta općinskog načelnika	033/282-400
Općinsko vijeće	033/282-313
Služba za odnose s javnošću i informacione sisteme	033/282-491
Služba civilne zaštite	033/282-395
Služba za investicije i komunalne poslove	033/282-417
Služba za urbanizam	033/282-316
Služba za imovinsko-pravne, geodetske poslove i katastar i stambene poslove	033/282-335
Služba za boračko-invalidsku i socijalnu zaštitu	033/282-397
Sektor za tehničke poslove i obezbjeđenje	033/282-452
Služba za opću upravu	033/282-357
Služba za inspeksijske poslove	033/282-318
Služba za finansije	033/282-427
Služba za privredu	033/282-359
Općinsko pravobranilaštvo	033/282-371
Služba za obrazovanje, kulturu, sport i lokalni razvoj	033/282-365
Sektor za poslove mjesnih zajednica	033/265-525

-  Informacije
-  Policija
-  Parking
-  Prva pomoć
-  Toalet
-  Pošta
-  Banka



PROJEKT  
JAN



## Ibrahim Hadžibajrić načelnik sa najviše ispunjenih obećanja

Prema analizi provedenoj od strane portala Istinomjer, više od polovine datih obećanja za mandatni period od 2016 – 2020. godine ispunio je načelnik Općine Stari Grad Sarajevo Ibrahim Hadžibajrić, njih 79 od ukupno 124. Šest obećanja je dobilo ocjenu u progresu, devet obećanja je ocijenjeno kao

započeto, dok rad na ispunjavanju njih 30 još uvijek nije započet. Nakon tri godine mandata 12 lidera jedinica lokalne samouprave u BiH ispunilo je 152 od ukupno 735 datih predizbornih obećanja. Najveći broj ispunjenih obećanja ima općinski načelnik Ibrahim Hadžibajrić.